

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak nyilvántartásai és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítanak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fil.

Hirdetések elfogadtatnak:
Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben
Schalek H., Dukas M., Oppelik A.
«Altalános Tudósító» hirdetői az
Állás Budapest.

Nyitott példára 20 sz.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye.

Készítsünk komposztot.

A komposzt egyike a legértékesebb trágyaféléknak, a mely lápláló anyagokban szerfelett gazdag s így termésközpontú hatása kiváló. Daczára e jó tulajdonságának, nagyon kevés gazdaságban készítik, holott minden udvaron akadnak anyagok, melyek más-ként egyáltalán nem értékesíthetők. Ilyenek mindennemű növényi vagy ásványi hulladékok, szőr, szarudarabok, vér, csontok, hullák rothadt növényi részek, burgonya vagy répa, falomb, gyomok, fahamu, háziszemet stb. Mindezen anyagok több vagy kevesebb növényi tápanyagot tartalmaznak s így megfelelő kezelés után nagyon értékes trágyává alakíthatók át a komposzttelepen, de hogy ez sikerüljön, föltétlenül szükséges, hogy megfelelő módon kezeltessek, mert e nélkül csak szemét lesz belőlük.

A komposzttelepet czélszerű félreeső, de a lakóházhoz közel eső helyen létesíteni, hogy a legcsekélyebb hulladékanyag is odahordható legyen. Szükséges, hogy a nap, eső és fagy, szóval minden elmállást és rothadást elősegítő tényező érvényesíthesse hatását a telepre, mely hosszukás négyzetalakban rakandó. Ha bőven áll hely rendelkezésre, akkor 1 1/2—2 láb magasságban rakandó, mert így ekével is álforgatható, különben pedig rakható magasabbra is, de

ez esetben kézi erővel forgatandó meg, a mi nem nagy baj, mert esős időben a cseléd-erő elégszer rá ér a forgatást eszközölni. A komposzttelepre hordott anyagok rétegzetesen rakandók, minden egy lábnyi komposztra fél lábnyi föld hordandó, a komposztnak pedig minden rétege — a bomlás elősegítése czéljából — foszforsavas gipszszel vastagon behintendő. Az egész komposzttelep azután évente 2—3-szor álforgatandó, átkeverendő, hogy az egész tömeg laza maradjon. Amennyiben fölösleges trágyalé van, annak felhasználása is ajánlatos a komposzttelepen, mert igen helyes, ha az nyirkosan tartatik. Az így kezelt komposztban két év alatt jól elrothadnak a reá hordott anyagok s akkor, a mikor egész tömegében eléggé egyöntelűnek látszik, akkor kihordható az és kertekben és szőlőkben, továbbá réten vagy szántóföldön egyaránt jól felhasználható. Kat. holdanként minőség szerint 180—150 m/m. lehet belőle alkalmazni.

Milyen rozstot termelünk.

Hazai rozsféleségeink igénytelenebbek, mint a külföldi nyugati fajták, silányabb talajokon kedvezetlenebb éghajlati viszonyok között is megtermenek, termésük itt is biztos, kielégítő, de azért korántsem áll azon fokon, mint pl. egyes nevezetesebb és bőter-

mőbb nyugati rozsféleségek. Ezért tehát teljesen jogosult azon kérdés feltevése, hogy nem lenne-e czélravezetőbb, nem lenne-e jövedelmezőbb egyes már nálunk is bevált nyugati rozsféleség termelésének felkarolása. Van egy igen jó rozsféleségünk és ez a nyíri rozsa, a mely jó termőképessége mellett még igénytelenségével is kitűnik és épen azért soványabb talajokkal bíró gazdaságokban is igen ajánlatos annak felkarolása, mivel terméseredményei még ilyen viszonyok mellett itt jónak mondhatók. Jobb termelési viszonyok között azonban már sokkal czélravezetőbbnek mutatkozik valamely más bőtermből nyugati rozsféleség termelése pl. a montagnoi, schlanstádi vagy petkusi rozsa, mert már ilyen viszonyok között ezek termése — daczára igényességüknek — sokkal nagyobb.

Ezen jobb rozsféleségek azonban csak addig őrzik meg jó tulajdonságaikat, míg lehetőleg olyan viszonyok között termelhetnek, mely igényességüket kielégíti, mert kedvezőtlenebb termelési viszonyok közé hozva ezen féleségeket, tulajdonságaikban is megváltoznak, bőtermőségük csappani fog, sőt termelésük ilyen viszonyok között határozottan bizonytalanabb lesz haza féleségeinknél, jó erőben levő talajt kívánunk, a mely különösen elegendő foszforsavat tartalmazson s ezért a szuperfoszfát alkalmazása ezen féleségek termelésénél el nem kerülhető.

T Á R C Z A.

A rózsaszínű kötény.

Írta: Charles Foley.

(Folytatás.)

Junius 15. Noha semmi hírt sem kaptunk többé Paul úrról, kissé tulságosan gondolok rá, Büszke arca és jóságosan mosolygó kék szemei, azok a becsületes tekintetű szemek örökösen előttem lebegnek.

Nem tehetek róla, de valami igen különösöt érezek a lelkemben; valamit, amelyhez hasonlótl még nem éreztem. Olykor bänni kezdem, hogy elámitottam; hogy azt mondtam neki, én vagyok a szobalány! De hát különben nem is én ámitottam el, ő maga hitt a szobalánynak . . . Ez ugyan nem valami hízogó reám nézve . . . és mégis . . . Ha a szobalánynak hitt és a híres, művelt utazó engem följé helyezett a gazdag leánynak, — ha képes lenne engem mint a szobalányt feleségül is kérni . . . Oh, ez igazán nagyon, de nagyon hízogó volna.

És, még sem cselekedtem helyesen. Paul so-

hasem veheti feleségül a nagynénje keresztlányának a — szobaczáját. Nem. Soha. És felénk sem fog többé nézni s így a kitűnő házasságot, a melyet én is szívesen elfogadnék, semmivé tettem egy ügyetlen élczzel. Elvesztett szerencse! Ne is gondoljunk rá többé!

Junius 19. Hiába, mégis csak rá gondolkodom . . . Amint ma véletlenül az ablakban állottam, a keresztmama hangját halottam lenn a földszinten. A mamával beszélgetett. Azonnal sejtettem, hogy Paulról lesz szó, — fölélni kezdtem.

— Magamon kívül vagyok, — mondta Deaulere néni. — Paul valósággal belebolondul az ön szobalányába. Meg kellett ígérnem neki, hogy kérédezősködöm önrel a leány származásáról és egész előéletéről.

— Nagyon tisztességes leány, — felelte a mama kedvetlen, sőt igen száraz hangon, amiről ráismertem, hogy haragszik. — Habár valóban nem tudom, milyen jeles tulajdonságaival tudott annyira hatni az ön unokaöccsére. Különben ide hivatam Mariette-t.

Meg voltam rendülve s egy pillanat alatt a legkülönbözőbb érzések járták át a bensőmet. Aztán kihajoltam az ablakon és hirtelen elhatározással lekiáltottam:

— Mama, hallom, hogy ti Mariette-et akarjátok hívni. Várjatok, lejövekk hozzátok én.

Lenn nagy zavar keletkezett. Az előszobában összebotlottam a mamával.

— Majd később beszélhetsz a keresztmamával; most Mariette-el van elfoglalva, — mondta a mama.

— De hiszen épen ezt akarom én megakadályozni — kiáltottam. — Nem szabad Mariette-nek megmondani, hogy Paul urnak tetszik. Mért szerezzünk a szegény leánynak reményeket, mielőtt a fiatal ember érzelmeiről megbizonyosodtunk?

— Minek avatkozik te ebbe a dologba? — kérdezte anyám meglepetten. — Ha Paul urnak tetszik ostobaságokat elkövetni, annál rosszabb rá nézve.

És lesiettem a fillagóriába, ahol a keresztmama már javában beszélgetett Mariette-tel.

— De nem is ismerem azt az urat — mondta Mariette. — Bizonyos abban, madame, hogy ő látott engem?

— Természetesen. Ön, gyermekem épen cseresznyét tisztított. Rózsaszínű kötény volt az övé.

— Akkor csakugyan én voltam.

Amikor Mariette engem megpillantott, így szólt:

— Oh, kisasszony nekem igazán nincs szerencsém! Mért nem történt ez, mielőtt Pierrem-



Ferencz József keserűviz

az egyedüli elismert kellemes ízű természetes hashajtó szer.

Ilyen viszonyok és trágyaszerek mellett termelve, terméseredményük a legvérmesebb reményeket is kielégíti s nem csak tömegre, hanem minőségre is kiváló terméseket szolgáltat.

Néhány szó az őszi keverék termeléséről.

Igen tanácsos takarmányozásunkat nem egy, hanem több takarmányfövényre bázisolni, mert mentül változatosabb egy gazdaság takarmánytermelése, annál kevésbé van az takarmányhiánynak kitéve, mivel így valamelyik a sokféle takarmány közül minden körülmények között sikerülni fog.

Ajánlatos tehát a szuperfoszfátból is az őszi keverék vetése, a mely borsónak, búkkönynek rozssal esetleg őszi árpával való vetéséből áll. Hogy milyen búkkönyt használjunk a keverékvetésre, az mindig a helyi viszonyoktól van függővé téve, mert pl. hidegebb klimatikus és esetleg rosszabb talajviszonyok között már a közönséges búkköny vetése nem lesz biztos, míg ilyen helyen a szöszös búkköny jól bevállik, mert ez egy a hideg hótalán telemek, valamint a rosszabb talajviszonyokat meglehetősen állja s ha rendszeren takarmányoztatjuk, mint első zöldtakarmányt az állatok is igen szívesen fogyasztják. Jobb, szelidebb viszonyok között természetesen a közönséges búkköny termelése sokkal célszerűbb lesz, mivel ez jobb takarmányt szolgáltat, mint a szöszös búkköny.

Az őszi keveréket szeptember hónapban, rendszeren egyszeri szántásban. Vetésénél azonban igen ügyelni kell arra, hogy a búkkönymag mindig tulsúlyban legyen; helyes arány lesz az 1 1/2 sulyrész búkköny 1 sulyrész rozsz, mivel a búkköny az, a mely a takarmány jó minőségét szolgáltatja. Alá az istállótrágyával való trágyázás minden körülmények között kerülendő, mert különben a búkköny nitrogéngyűjtő képessége nem juthat érvényre, az az mivel a talaj elegendő nitrogént tartalmaz, onnan fogja ez iránti szükségletét fedezni. Ellenben kat, holdanként 20—30 kg. szuperfoszfát és laza talajokon 50—70 kg. kaint alkalmazása igen szembeálló hatást eredményez, mint azt a kísérletek igazolják s ezen felül nemcsak a takarmánytermelés

mel találkozottam. Most már annak adtam a szavamát!

Félreventam Mariette-et és a fülébe suttam: — Csitt! Az a szobalány, akit Paul akkor a rózsaszínű kötényvel látott, nem ön volt, hanem én!

— Ön! . . . Ugy?!

— Csak csöndesen. Hozza el nekem később a rózsaszínű kötényt és addig is hallgasson.

A keresztmamáának pedig fennhangon így szóltam:

— Beszéltem Mariette fejével. Be látja, hogy ez a házasság lehetetlen. Most még tehát csak az unokaöccsével kell beszélnünk. Táviratozzon neki, hogy jöjjön hozzám délután. Majd én kigyógyítom őt.

Bővebb felvilágosítást feleslegesnek tartottam.

Két órákor megjelent Paul ur, akit mama és keresztmama a szalonban fogadtak. Addig vártam őket csak, amíg egy rózsaszínű kötényt a Mariette garderobjából felkötöttem. Akkor aztán nesztelenül beléptem és mosolyogva álltam az ifjú elé:

— Minthogy önnek nem tetszik a Mariette név, uram, tudatom önnel, hogy rendszeren Geneviève a nevem!

(Vége).

terméshozamát és jöminőségét fokozza, hanem a következő kalaszosok terméshozamára is jó hatást fog gyakorolni. Az őszi keverék korai zöldtakarmányt szolgáltat, mert már április végén kaszálható s korán, virágzás előtt vagy a virágzás elején használva kedvező időjárás esetén július hónapban még egy második kaszálást is ad.

A megyei közigazgatási bizottság.

A megyei közigazgatási bizottság novemberi ülését dr. Jankovich László gróf elnöklésével f. hó 10-én tartotta.

Az alispáni, törvényhatósági állatorvosi, valamint vármegyei főorvosi jelentések felolvasása és tudomásul vétele után Zalavármegye ipartanácsába az 1904. évre Dervarics Lajos és Ján Ferencz rendes tagokul, Goldfinger János és Nagy Sándor póttagul beválasztottak.

A közigazgatási bizottság tudomásul vette, hogy a pécsi posta- és táviráda igazgatóság Tördemeczen postaügynökséget létesített.

A szentjakabi postajárlat czélszerű megváltoztatása tárgyában a bizottság a pécsi posta- és táviráda igazgatóságot újból megkeresi.

Koller István bizottsági tag felhoozza, hogy Alsórajkról kaddötelemek vándorolnak ki Amerikába minden utlevél nélkül; a kivándorlást ügynök eszközli, aki az előre beüldött pénz ellenében megküldi a vasutés hajó jegyet; kívánatos volna az ügynököt kipuhatolni s működését lehetőleg elensulyozni. Az alispánt a bizottság megbizta, hogy hatóságilag puhatoltassa ki a közren.ükköd helyi ügynököt, amilyenek okvetlenül kell lennie s derítse ki, minő okmányok alapján történik a kivándorlás s szerzendő tapasztalatiról a baj gyökeres orvosoltatása érdekében a miniszteriumhoz lüzetes előterjesztést tegyen.

Kir. tanfelügyelő havi jelentésében előadja, hogy ezen időszakban jelen volt a talpolczai áll. vinczellériskolában tanítók számára tartott borászati és szőlészeti tanfolyam záróvizsgáján. Ugyanott az összes népoktatási tanintézetek tanestületeivel egy oltan szervezendő ifjusági egyesület érdekében értekezletet tartott. — Meglátogatta a lesenczeistvándi, lesenczemellalúti és lesenczetomaji r. k. iskolákat és r. k. kisdedovodát. — Jelen volt a nagyrécei községi elemi iskola új épületének felavatásán, egyben az iskolaszékkel és községi előljárássággal az iskola összes személyi és dologi ügyeiben értekezletet tartott. — Jelen volt a légrádi r. k. iskolát és kisdedovodát ellátó szerzetesnök s főnöknőjük tanügyi működésének jubiláris ünnepségén. — Beterjesztette a miniszterhez az iskolalátogatási naplókat és iskolalátogatási helyszíni jegyzőkönyveket, amelynek adatai szerint az 1902/3. évben tisztársával együtt 140 napot töltött külön iskolalátogatással s ezen idő alatt 231 iskolát s ezek közül 221 elemi, 9 polgári és felsőnépiskolát, 18 kisdedovodát és gyermekmenedékházat, 4 iparos, 2 kereskedő tanoucz iskolát látogattak meg; ezen iskola látogatások alkalmából az oktatást 368 tanteremben 374 tanítóval figyelték meg.

A stridói és csáktornyai állami iskola 1903. évi számadása megvizsgálás végett kiadatik.

Márkus Lajos bellatincozi tanító nyugdi-

jzatlván, nyugdíjához a miniszteri rendelet értelmében a község évi 185 K. 80 f.-rel tartozik hozzájárulni.

Az 1879. évi XVIII. t.-cz. végrehajtása tárgyában a miniszterhez vonatkozó tantervek elbírálása kapcsán jelentést tétetik.

Az árvaszéki elnök jelentése szerint a fogalmazói karnál szeptember végén volt a hátralék 4565, október hónapban beérkezett 4103 s így elintézés alá került 8668 ügydarab, amelyből októberben elintézték 4402 drbot s így október végén hátralékban maradt 4226 ügydarab; az irodánál szeptember végén hátralékban volt 942, október hónapban leírás végett kiadott 4402 s így elintézés alá került 5344 ügydarab, amelyből október hónapban leírtak és expedáltak 4374 ügydarabot s így október végén hátralékban maradt 970 ügydarab.

A kir. pénzügyigazgató jelentése szerint október hónapban a kataszternél az előző haviakkal együtt bejelentetett 5282 birtokváltozást, melyből a kataszteri ívekben keresztül vezettek 5165 esetet s így október végén keresztül vezetetlen maradt 117 birtokváltozást; az 1903. évben 921 községből jelentettek be elemi kárt, közülük 52 községre nézve a kiszámítás már megtörtént s egyidejűleg az adóleírások is elrendeltettek; a szőlődézmaváltás tartozások leírását már végleg befejezték s ezen a czímen a vármegye területén tartozás nem áll fenn; október hónapban a vármegye területén 173.404 K. 77 f. adó folyt be; a folyó év tíz hónapjában összesen befolyt 2.061.801 K. 35 f. adó, mely a múlt 1902. év hason szakában befolyt 2.642.200 K. 19 f.-rel szemben 580.398 K. 84 f. csökkenést tüntet föl. Leírtak a folyó év tíz hónapjában egyenes adóban 196.555 K. 50 f.-t, hadmenetességi díjban 7.901 K. 55 f.-t; fizetési hatáslászt október hónapban 2 esetben adtak, ideiglenes házádomentességet pedig 21 esetben.

K Ü L Ö N F É L É K .

— **Erzsébetnapja.** Erzsébet napját kegyelettel ülte meg e hó 19-én az egész ország. E napon a vidék majd minden templomában ünnepi misét rendeztek s az összes iskolákban gyászünnepeket tartottak. Csáktornyan az ünnepélyes szentmise a róm. kath. templomban 9 órákor kezdődött s részt vett rajta a város összes tanuló ifjusága a tanítókkal és tanárokkal együtt, a helybeli katonaság tisztikara és a város ünneplő községe. A mise alatt az állami tanítóképző-intézet ifjusága Vargha Volfgang hitoktató vezetésével latin énekekkel adott elő négyes karban. Mise után a tanuló ifjuság saját intézeteibe vonult, hol iskolai ünnepélyeket tartottak. Az állami tanítóképző ifjusága a következő programmal ünnepele meg a napot: 1. «Hymnus» énekelte az ifjusági énekkar. 2. «Erzsébet királyné». Irla Miskolczy Mihály III. éves. növ. szavalta Baksa Lajos II. éves. növ. 3. «Emlékbeszéd boldogult Erzsébet királynéről felolvasta: Fehér Sándor IV. éves. növ. 4. «A temetés után» irta Dömötör Pál, szavalta Matos Béla III. éves. növ. 5. «Szózat énekelte az ifjusági énekkar.

— **Hivatalos vizsgálat.** Huszár János vallás és közoktatásügyi miniszteri számvetőségi ellenőr hivatalos körútjában e hó 16 és 17-én Csáktornyan az áll. tanítóképző-intézetben megvizsgálta az intézet anyagi ügyeinek a vezetését. A vizsgálat megjelése

után a számvevősegi ellenőr ugyaz intézet igazgatóságának, mint a számadást vezető bennlakó h. gyakorló iskolai tanítónak elismerését fejte ki a számadási könyvek s leltárak helyes és pontos vezetéséért.

— **Kaszinóavatás.** A csáktornyai kereskedelmi kaszinó f. hó 15-én tartotta díszes új épületének igen sikerült hangversenyyel és tánczyalommal egybekötött felavatási ünnepélyét. A megjelenteket Dr. Viola Vilmos választmányi tag, a mulatság, valamint a kaszinó ügyének lelkes pártfogója, lendületes szép szavakkal üdvözölte és kérte őket a pompás helyiség minél gyakoribb látogatására. Utána Wollák Erzi kisasszony kitűnő zongorajátékával szórakoztatta a jelenlevőket, melyért gyönyörű csokorral lepték meg a műkedvelőt. A műsor 3-ik pontja Dr. Kovács Lipót talpraesett humoros felolvasása volt, mely az egybegyűlteket állandó derűtségben tartotta. Több-ször megújuló éljenzés és tapsvihar jutalmazta a felolvasót. Végül következett Weisz Vikornak, a kaszinó előbbi estélyein már többször szerepelt »fehér cigánynak« Sárközi bandája kísérete mellett nagyszerűen előadott hegedűjátéka. Ezen számmal is alig győztek a tetszésnyilvánulásnak eléggé kifejezést adni. Hangverseny után az ifjúság lánczra perdült; a társaság többi része pedig a melléktermekben díszesen felterített asztalhoz ültek. Vacsora közben több pohárköszöntő hangzott el. Dr. Viola Vilmos a választmány n-ében Wollák Rezsőt az épület tulajdonosát és annak családját éllette, kinek pártatlan bőkezűsége és ügyszeretele hozta létre ezen impozáns és a vidéken a maga nemében egyedül álló kaszinóhelyiséget. Wollák Rezső a választmányt köszöntötte fel. Neumann Róbert titkár a szereplőknek köszöntő szíves közreműködésüket. Az estély, melyen a tagok, azok családja valamint számos vidéki vendég résztvett, kitűnő hangulatban a késő reggeli órákban ért véget. Megjegyezzük, hogy városunknak díszére szolgáló épületet Böhm Henrik budapesti mérnök tervezte és Morandini Román építette.

— **A csáktornyai »Kisdedővő Egyesület«** f. hó 15-én tartotta meg ez idei közgyűlését Alsözghy Alajos elnöke alatt. Az elnök megnyitó beszédében köszönettel emlékezett meg ama csáktornyai urhölgyekről, kik az ügy iránti melegt érdeklődésükből folyólag a kisdedővőt több ízben meglátogatták. A közgyűlés örömmel vett érőrl tudomást, s az illető hölgyeknek köszönetét nyilvánította s felkérte őket a látogatások folytatására. — Miután az egyesület eddigi ügybuzgó titkárja — Brauner Lajos állásáról betegsége miatt lemondott, az egyesület neki jegyzőkönyvi köszönetét fejezte ki s helyébe Bencsák Richárdot választotta meg titkárnak. Az 1903—904-ik tanévre szóló költségvetést Polyák Mátyás pénztáros terjesztette elő. Az előrelátható hiány fedezése végett az egyesület 600 korona államszegélyért folyamodik.

— **Eljegyzés.** Stern Miksa stridói kereskedő folyó hó 17-én eljegyezte Kell Jakab zágrábi nagykereskedő kedves unokáját Irma kisasszonyt.

— **Az ételmes szolga.** Horváth József pápai lakos, hajóhíntás, mikor Csáktornyáról eltávozott, Hörer Károly szolgáját bizta meg avval, hogy a hajóhinta fölszerelést a vasuton Zalaegerszeg felé adja fel. A szolga a megbízatást hűségesen teljesítette, sőt még többet is tett, mert a feladottakra 100 ko-

rona kölcsönt vett fel a vasuton s így 100 koronával terhelten küldette el a hinta fölszerelést. A 100 koronát azonban nem adták azt gazdjának, hanem avval megugrott, s most keresik az ételmes szolgát.

— **Perlakon a Dráva elleni védekezést** rendelte el a földmivélségi miniszterium a község kérelmére. Az észéki folyam-mérnöki hivatal által készített terv szerint a védekezés az állam költségére hétfőn már meg is kezdődik. A munkát Maulbeck Hinkó észéki folyam-mérnök fogja vezetni. Perlak községe önszántából s teljes készséggel ajánlotta meg a védekezéshez szükséges faszínát.

— **A gyermek** legjobb erősítő- és tápszeréül a Zoltán léle csukamájolaj ajánlható, mert könnyen emészthető, tápereje nagy, rossz szaga és íze nincs — miértl felnőttek, valamint gyermekek szívesen veszik be. Üvegenként 2 koronáért kapható a gyógyszerárakban.

— **Feloldott sertészárlatok.** Bottornya és Kristófalva községekben a sertésvesz megszűnven, nevezett községek sertészárlata feloldott. Ez idő szerint tehát az egész csáktornyai járás sertésveszmentes s így az egész járás területén állíthatók ki sertésjáratil levelek.

— **Az 1903. évi III-ad korosztályú hadkötelesek nősilése** tárgyában folyó hó 6-án egy rendeletet adott ki, melyet közérdekű voltával fogva egész terjedelmében itt közöljök: »Több oldalról felmerült kétélyek folytán ugy a házasságkötésnél közreműködni jogosult polgári tisztviselők, mint az érdekeltek tájékoztatása végett a honvédelmi miniszter ural egyetértőleg kijelentem, hogy az 1880. évbéli születésű azon hadkötelesek, kik állítási kötelezettségüknek a folyó évben a III korosztályban a sorozóbizottság előtt a fennálló helyzet miatt eleget nem tehetnek, tekintet nélkül arra, hogy a katonai halóságánál besoroztatás végett önként jelentkeztek, a véderőről szóló 1889. évi VI. t. c. 50 §-a értelmében mindaddig, míg a harmad korosztályból ki nem lépnek, vagyis folyó évi december hó 31-éig kivételes nősilési engedély nélkül házasságot nem köthetnek.«

— **Klein és Schwarz** hazánk egyik legnagyobb férfi- és gyermek-ruhá áruháza az »angol király«-hoz, Budapest IV., Károly-körút 16 a főúlyt nemcsak a jeles minőségű szövetek feldolgozására helyezi, hanem elegáns, figyelmes és kitűnő munkáért, valamint minden egyes ruhadarab tartosságáért kezesseget vállal. Az által, hogy a czég az összes bel- és külföldi gyártelepeken a legnagyobb árukeszletek vevője, nemkülönben munkabeosztásának czél szerű berendezései folytán a t. vevőinek, az áruk olcsósága tekintében is oly előnyöket biztosít, melyeket más czég nem adhat. Képes árjegyzéket ingyen küldi eszólal áruháza mindenkinek.

— **Tifusz Zalauváron.** A mult héten Zalauváron két családnál három egyén betegedett meg a hashagymár tünete között. A betegségek lefolyása eddig szerencsére szeledebb természetűnek mutatkozik, mindazonáltal a szükséges óvó és védő intézkedéseket megtették a betegség tolvaterjedésének a megállítás érdekében. Itt említjük meg, hogy Drávaszentmihályon és Beliczán is történt egy-egy tifuszos megbetegedése.

— **Betörés Beliczán.** Folyó hó 10-én Muhvics Antal beliczai lakos, kereskedő panaszt emelt, hogy e hó 9-én este 8 és 10 óra között a Beliczán levő boltját előtte ismeretlen egyének feltörték s onnan különböző ruhaszöveteket mintegy 700 korona

értékben elvittek. E följelentés alapján a csendőrség megindította a nyomozást s helyszíni szemlélt tartott, mikor is se a boltajtán, se az ablakon nem talált semmi féle olyan nyomot, mi a boltba való erőszakos behatolásra engedne következtetni. Így az a gyanu merült fel, hogy a tulajdonos maga rejtette el az eltűnt holmikat s a lopást csak színelte azért, hogy a hitelezőit megkárosítsa. A vizsgálat fogja kideríteni, mi igaz a föltevésből s tényleg valóságos betöréses lopás követelteti el.

— **Rákóczi-album** lesz az Egyetértés újévi ajándéka előfizetői számára. A Kurucz idők emlékeit földizeni nagyon időszerű most és ebben a tudatban kedveskedik előfizetőnek az ország leg-naggyobb és legfigyeltlenebb lapja, az Egyetértés éppen Rákóczi-albummal, amely írásban és képből hű tükrre és krónikája lesz a kétszázados nagy magyar szabadságharcznak. Írják legkiválóbb íróink s képekkel díszítik a legnevezesebb és legjobb művészek. Nagy szép irodalmi része is lesz az érdekes albumnak, amelyet minden külön illeték, vagy postai díj nélkül megkap az Egyetértés minden előfizetője is. Az előfizetési pénzeket legcélszerűbb postautalványon beküldeni a kiadóhivatalnak (Vármege-utca 11). Előfizetési árak: fél esztendőre 10 frt. negyedévre 5 frt. egy hónapra 1 frt. 80 kr. Lelekészek, papok, tisztviselők, tanárok, tanítók, magyar katonatisztek kedvezményes áron kapják: fél évre 7 frt. negyedévre 3 frt. 50 kr. ért., egy hónapra 1 frt. 20 kr. ért.

— **Lólopás.** Franciscs Bálint muraszentkereszti lakostól, a zárt istállójából folyó hó 8 és 9-ike közötti éjjel eddig ismeretlen tettesek egy 11 éves sötét pejszörű kanca lovat elloptak.

— **A posta- és távirtda igazgatóság a következőre hívja fel a közönség figyelmét.** A tatali ugyszintén a soproni m. kir. posta hivatal mult hó 30-án, illetve f. hó 4-én egy-egy postautalvány hamisítványt foglalt be, melyekre nézve a vizsgálat azt derítette ki, hogy azokat mindkét helyen egy urasán öltözött 30 év körüli barnás szőke bajusz, barna loden ruházatu és kalapao egyén követte el akképen visszaélést, hogy a lefoglalást megelőző napon az estéli órákban egy kereskedőnél megjelent s ott azon czimen, hogy a posta- és távirtda hivatal már be van zárva, az utalványon kitett összegre illetve annak egy részére pedig az ugyanazon kereskedőnél leendő bevásárlás céljából sürögősen szüksége van, kérte, hogy az összeg neki részben készpénzben kifizetessék, részben pedig áruval egyenlítették ki. A kérelmet az érdekel kereskedők mindkét helyen teljesítették s miután az utalványok hamisítványnak bizonyultak, az egyik kereskedő 35 korval, a másik pedig 24 korval károsodott. A személyleírás egyformasága, valamint azután itélve, hogy mindkét utalvány a hamisításnak ugyanoly jelével bír (aránytalan nagy kerületű bélyegző, kézi rajzalkészített hely és kelti bélyegző, mindkét utalványon a fellelvő alkalmazott nevének azonosasága stb.) határozottan az tétélezhető fel, hogy mindkét visszaélés ugyanazon egyén által követelteti el.

— **Épület fa lopás.** Hinath János IV. hegykerületi lakostól a stridói határben levő telkéről, hol a következő tavaszon építkezni akart, a már teljesen elkészített épület fából Jug Mari szomszégja lassankint 300 korona értékűt elloptott.

— **Orvosi körökben** már rég ismeri tény, hogy a **Ferencz József keserűviz** valamennyi hashajtó vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

Felelős szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lap tulajdonos:

FISCHL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tičuđ zadržaja novinara, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jozefa** urednika Csáktornya,

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedankrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor,
Na pol leta . . . 4 kor,
Na četvert leta . . . 2 kor,

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Csáktornya«, i t. d.

Deák Ferencz.

1803—1903.

Po čelim življenju svojim je pro ti človek bil. Za dikom i glasovitostjom nigdar nije hlepel, za prošla sjajnost nise je trsil. Pak evo, ipak ga za »Mudraca domovine« zovemo.

Po čelim življenju svojim se je za jeden cilj boril, domovina mu je bila najprveša pred svem drugim, trsil se je da nju čim sretnije dene, pak evo, nagrad zato nigdar nije zahteval, niti nije primel.

Boril se je proti onim, koji su nas zapraviti hoteli, boril se je za naše juše već kraj strani Kossutha i Széchenyia i potlam, kad su po 1849-ih žalostni dogodjajih tužna vremena došla na našu domovinu, on nije prestal posluvati, već je branil naše pravo pismeno i činom. Odrkel se je svaga zemaljskoga dobra, jedino domovini je posvetil svoje, — nam tuliko vrđeno, — življenje.

Jednake, odprte duše človek je bil. Tak vu govoriš, kak vu činiš uvek je pravicu iskal, svakomu je istinu povedal iz mislih svojih, koje si je napred postavil, pustil nije. Prosti je ostal za navek u življenju, prosti magjarski plemenitaš, ali mudre glave človek, kojega je Svemoguću vu takvom vremenu dal Magjarskoj domovini, kada je ravno velika potreba bila za njega, da obrani juš i prave Magjarskoga naroda.

Pravičnost je ljubil. Pak to je izkazal i onda, kada je sa kraljom se pogajal. Nikak vu nije zahteval po pobitku Austrie kak i prije, akoprem bi bil mogel zahtevati, jer vu onom vremenu je vladar prisiljen bil na to, da se sa magjari pomiri, jer sa tēm si potvrdi i osigura svoj tronuš. Ali Deák nije niti — sada kad je vladara vu sili videl, niti sada nije više zahteval, kak prije, gda su mu još svako zahtevanje odhititi. Ako bi zahteval, bi sigurno bil dobit, ali njegova pravičnost—ljubiva i odprta duša mu to nije dopustila. On je pravi magjar bil, koj je lojaliten, tojest ako koga vu sili vidi, nepohasnuje njegovu stisku na svoj cilj, nego mu još pomore.

Pak sada kada već taj prosti, mudri čovek zdavnja vu hladnoj zemlji počiva, njegov narod se nespozabi iz njega, nego sa jednom dušom i srcem oblužuje po čelim orsagu stoletni rodjen dan Deák Ferencza.

Oh, magjar se nespozabi iz svojih. Jedino stoji taj narod med drugim narodi Europe. Vnogo i vnogo je trpel vu prošlih vrēmenah, pak nije čudo da se spomene iz onih, koji su branili njegove juše, spomene se iz svojih martirov, koji su prognani i uništeni bili za domovinu.

Im sa tem oguja vužge, tojest hrani ognja domoljubnosti svaki vu svojem srdcu ako čas sveti spomenku naših velikih ljudih, koji su se tuliko borili vu prošlih vrēmenah za slobodu domovine.

Ako gdo, Magjarski narod mora svetiti spomenku predjov. Im svaki dan nam je potrebno, da pazimo na naše juše, da nam nije nezakonitna ruka neodtrgna od nas. Pak nam bezmjerno vugodno dene jeden takov narodni svetek, koj nas otvrdi u srdcu i ojači nam veru, da bude još velika slobodna naša domovina!

Evo nam mudrog muža Deák Ferencza! Od kralja do zadnjeg poljodjelavca svaki se spomene sada iz njega i oblužava sveteg njegovog stoletnog rodjen dana. Glavni i stolni varaš Budapešt napred hodi vu tem veliku svečanost drži, ovenča njegov lepi monument (spomenik), na kojega je i Njegvo Veličanstvo kralj poslal svoj lepi venec sa sledećim napisom: »Spomenku Deák Ferencza zahvalni mu kralj.«

Varaši, sela oblužili su spomenek Deák Ferencza, a skoro najlepše je oblužil: njegova rođena — varmegija: Zalavarmegija. Deák — je dakle — naš domorodec, naše varmegije sin, mi moremo gizdavi biti sa njim! Oh, da bi svi sinu ne samo ove varmegije, nego i cele domovine verni postali k rečjam i činom Deák Ferencza!

*

Ljeta 1803-ga oktobra 17-ga se je rodil Deák Ferencz vu Söjlöru, obćini Zalavarmegije. Njegovo narodjenje je vu grob stiralo još mladu 32 ljeta staru mu mater. Novorodjeni sin staroga Deák-a, — koj je takaj znameniti človek bil već onda vu varmegiji — pišeju, da je velike glave jako čvrsto i zdravo dete bil. Jer mu je mati vumrla, su mu dojku pogodili. Jedna zdrava mlada žena Borda zvana, zmed kmetov Deákovih, ona ga je gojila.

Ali niti Deákov otec nije dugo živel. Stareši Deák Ferencz je za 4 ljeta i tri mesece po smrti svoje žene 1808-janua 25-ga vumrl Komaj je 46 ljet bil star, kad ga je žalost vu grob natirala. Nije mogel pozabiti svojega para, svoju ženu s kojom je tuliko blagi danas sprovadjal.

Mali Deák Ferencz sada bez otca i matere ostal sa svojim starešim bratom Deák Antalom. Imali su Deákovi još jednoga sina, takajše Ferencza, on se je pred našim potlam glasovitim Deaku rodil, ali za malo vreme po porodjenju je vumrl.

Od mladosti Deák Ferencza malo znamo. More biti, da je on ravno tak nemiren dečarec bil, kak su i drugi takovi, more biti da je i on ravno tak plice spelaval iz gujezde — veli Mikszáth vu jednoj krasnoj štivi, gde se iz Deáka spomene — i

sigurno da su i njega doli ztirali iz drevah da si netrga opravu. Oh, mi smo ne znatizelni na to, bantuvale bi to njegov spomenek, mi njega samo za mudroga starca poznamo, koj se brini, da čim sretnijom čini domovinu magjarsku.

Deák Ferencza javno življenje se onda započne, kad ga je brat Antal na mesto sebe vu požonsku dijetu poslal. Deák Antal je Zalavarmegije ablegat bil na 1825—1830 i 1832. ljetni dijeti (orsacko spravište), a 1833-ga je svojega brata Ferencza na mesto sebe poslal. Deák Ferencz je onda i na 1839. ljetnoj dijeti bil ablegat.

Vu to vreme su napravili oni glasoviti zakoni, koji su kmetom dopustili, da se spod urberskih dužnostih moreju osloboditi. Na mesto latinskoga jezika je magjarski jezik postal zakonskim, izreklo se je, da činovnik i ne plemenitaš more biti, vnogo drugo hasnoviti zakoni.

Kak svigdar, tak i vezda se to vu Beču na vladi stojećim nije dopalo, da bi magjari svoje juše tak nazad dobili, pak zato su sa svakom silom se trsili, da protivnu stranjsku potereju osobito pak one, koji su glavni bili vu branjenju magjarskih jušov. Osobito Deák Ferencz njim je bil na putu, pak zato sa velikom mitom su ga i nadvladali, tak da na sledeći 1843. leta dijeti Deák već nije bil ablegat.

Ali 1847-ga ljeta opet tam vidimo Deák Ferencza vu požonskoj dijeti, kakti ablegata. Opet se počne boriti za naše pravo! Onda je već Kossuth, Schéchenyi veliki človek bil, ali poleg njih je potreben bil Deák koj je sa svojim mirnim navukom tisil Kossutha ognjeni temperamentom, a Széchenyieve zahteve pak se je trsil čim prije vu život prenesti. Sa svojim navuki je vu onim vremenu vnogo bili vreden Deák. 1848-ga se je na njegov navuk postavil odgovorni ministerium, kojemu je Deák takajše bil član, on je bil minister pravica.

Za tem su težka vremena došla na našu domovinu. Bečko, kamariki se je krvo lidlo, kaj bi magjari tuliko slobode vživali. Proti nam je nahustila hrvate, srbe, rumane, švaibe i šlovake, pak kad smo se mi morali braniti, onda je proti nam silnu vojsku poslala, da tobože mir napravi, ali cilj njoj je ipak to bil, da nas zapravi uništi! Pak magjari su čudesna delali! Žestili su orsaga od svakog neprijatelja i došla su krasna vremena na Magjarsku! Ah žalostno je, ova vremena su kratki čas trajala, jer došel je Rus sa silnom vojskom i po predanju pri Vilagošu su žalostna vremena došla na našu domovinu.

Zaisto žalostna vremena su došla na Magjarsku sada. Juše su nam sve zeli, zakone zatrli i tak zastupali sa Magjarskom kak da nigdar slobodni orsag nebi bil, nig-

dar svoje zakone imel. Najbolše sine su pod galge ili pred pušku postavili i osmrtili, a druge pak vu tamnice. Vnogi su vu druge orsage otišli, da tam iščeju obrambu. Med njimi je bil i Kossuth.

Pak vu tih žalostnih vremenah, gdo je bil angel čuvar, gdo je pazil na naše juše, podigel reč proti nezakonitosti? Gdo bi bil drugi, kak Deak Ferencz! On je mirno čekal. Čekal je vreme, jer znal je da mora dojtii čas, kada on svoje reč opet podigne za naše prave. Mirno je sprovdjal vreme vu Kehida zvanim imanju i vno-krat pri rodbini vu Pusztu—Szent—László obćini.

Pak su i došla vremena, koja su vno-ge nevolje donesla na Austriju. Došlo je 1859-to ljetu, kada su taljani pri Solferino nadvladali austrijsku vojsku. Sa tem je Austrija zgubila sve taljanske imetke pak i Veneciju.

Počeli su se sada iz Beča približavati k magjarom. Ali nisu dali tuliko, s kulikim bi mi zadovoljni bili. Pak zato je Deak rekel »čekajmo,« i čekali smo duže.

Od ovoga vremena, tojest od 1859-ga je Deak vu Budapešti stanuvaj, najprije 15 ljet vu »Englezkoj oštariji.« Tu je bila gnjezda ondašnjih politikušov, koji su došli k Deaku, da se sa njim dogovoriju zvrhu budućeg posta.

Složni su bili svi, pak zato je zabadav zvala bečka vlada vu Beč na spravljšite, nisu išli, jer nisu prepoznali Beča za glavu Magjarske, koja svoje zakone ima, i poleg ovih je treba, da se i ravna.

1861-ga su se opet približavati počeli iz Beča k magjarom. Orsačko spravljšite su skup pozvali, ali su opet zahtevali da magjari vu bečki »Reichsrat« ideju na spravljšite, zvun toga naše prave su nam dati ne hoteli, na kaj je magjarsko spravljšite primilo Deakov napis k kralju. Jer pak su vu tēm stojeća zahtevanja vu Beču ne hoteli pripoznati je kralj spravljšite zaprl, bez toga da bi kakove svrhe bilo.

Ali Deak je niti vezda ne zgubil volju. Opet je rekel »čekajmo,«, jer je znal, da mora dojtii vreme, koje potere i zadnju oholost i gizdost vu Beču. Ali med tem nije počival Deak! Pisal je vno- i vno- ga sa njegovim lepim jezikom i pod jednim se je sada pismeno boril za naše prave. Nije pustil nikaj, zahteval je, da priznaju Magjarsku, kakti neodvisni slobodni orsag, kojega narod se samo sa magjarskim zakoni more ravnati.

Pak Deak nije zabadav čekal, nise je zabadav boril pismeno i rečjom za naše prave. Došlo je 1866-to ljetu. Prusi su pri Königgrätzu uništili austrijsku vojsku. Sada su iz Beča se počeli opet približavati k magjarom a osobito k Deaku. Deak je ravno vu Púszta-Szent-László-iskim kaštelju bil pri rodbini. Od onud su ga zvali vu Beč. Pak sada se je lazal Deak velikim človekom! Videl je sšsku vladarovu, ali on se je vu toj stiski pravim magjarom pokazal, vu zahtevanju nije išel dalje, kak prije. Samo tak je bilo moguće, da se je kralj pomiril sa narodom i narod s kraljom i sklopila se je 1867-ga sloga.

Pak zato su i zahvalni bili vu Beču Deaku.

Znali su, ako njega ne, lahko se prebiti i tron dinastie. Austria je uništena, a sa navuki Deaka je sve to prešlo, on ako je i Domovini priskrbel nazad zakone i ustavu, zvun toga je i potvrdil stahš Habsburške dinastie, potvrdil je tronuš vladara.

Poljeg njegove sloge tojest pogodbe, jednaki je juš med Austriom i med Magjarskom. Njegova pogodba je, gledajuć na ona vremena, pravična bila i vremenom se je dala uzvršavati. Temelj na kojega je zidati bilo moći. Kuliko su zidali na taj temelj, to bude povest sve zapisala.

Tuliko je dobra većinil taj človek kralju i narodu, pak jeli je gda kakvu nagradu dobil za to? Kad je po okoronenju kralj predstavil Andrassy-u ondašnjemu tojest po 1867-im prvomu ministereprezidentu, da bi i Deaka moral nagraditi, ov mu je odgovoril.

— Veličanstvo, Vi ste segurno jaki i bogat vladar sveta, ali Deak Ferenczu niti vi nemorete dati nikaj!

I Deak je onaj prosti človek ostal, kak prije. Za dužnost svoju prama Domovini i narodu je držal ono, kaj je većinil. Ali niti vezda nije prestal posluvati. Sa pazljivostjom je pratil politiku i ako se njemu kaj nije dopalo, taki je proti tomu bil.

Vnogi živiju još, koji se sečaju na staroga gospona, kad se je vu peštanskim »Varosliget« zvanim promenadu šaljal sa decom, i more biti, da njih vno- ga je, koji su od njega dobili »seksare« ili drugu kakvu nagradu. Jer stari gospon je jako ljubil decu.

Ali i med svojimi prijatelji je bil obljubljen čovek. Akoprem, gda nije dobre volje bil, je grubo postupal s njimi, ali kad je dobre volje bil, onda se je navek šaljal. Vno- i vno- ga salah je ostalo med pukom od njega, koje šale razširjeno poznaju.

Mudrost njegovu vu mnogi govori, ali i vno- ga malih prirečkah svdoči. Poznato je, kad su 1866. prusi na vladali Austrijsku vojsku, onda je vu Beču Deak pitani bil, jeli bi vu Magjarskoj moći bilo i s jednokrat novacju, tojest stingu napraviti? Deak je mudro sledeće odgovoril:

— Magjarske majke samo jednokrat rodiju vu jednim ljetu!

A kad bi ga prisiljen kralj bil pozval da slogu napravju, Deak je ovomu bil rekel:

— Veličanstvo, sa vu sili čovekom se nepogajam. Sklopite Vi mir prije sa Vašim neprijateljom i onda vu miru dajte, kaj morete dati!

Oh! kak to nebi dirnulo i jednoga vladara! Pak zato je i kralj tuliko štuvaj Deaka, da ga je 1874-ga pohodil na njegovim stanu vu »Englezkoj oštariji.«

Deak Ferencz je ljubil i prosti narod, kad je prek zel od svojega brata još za mlajša vremena, vodjenje imetka, vno-krat je sam išel med puk, kada su njegovi činovniki gornicu brali. Vu takovih prilikah je svigdar kraj hižičke Borda Jánoša išel, na kojega vrata je napisal ove dve slove: »n. d.« Pitali su ga, kaj to znamenuje, i on je odgovoril, da je to »non dat,« tojest »nemora dati, nemora platiti.« To se samo od sebe razme, da gornicu nemora platiti. Pak zakaj je to većinil Deak? Za zahvalu jer ovoga Borda Jánoša mati je gojila Deak Ferencza kad je mali bil.

Prije kak bi na konec došel svoje stive još van jen lep slučaj povem. Već sam se spomenu, da se je kralj brigal, sa čim bi nagradil Deaka, onda je Andrassy rekel:

»Deaku niti Vaše Veličanstvo nikaj nemre dati.« Ali mlada vladarica, Elisabetha koja je onda tuliko — obljubila magjare i za koju, sada kad smo nju zgubili i poznamo, da nju nemamo, — tuliko tugujemo mi, ona si je vu glavu zela, da bude slo-

zila jeden obed, na kojem bude ona prosta gazdarica, kralj prosti gazda, a k tomu gost: — Deak Ferencz. Pak je i napisala svojom rukom list magjarski koj sledeće glasi:

— Vu Budimu, 1869-ga apr. 14-ga. Akoprem mi je tak naznačeno, da Vi nepri- metete radi poziv na obed, ipak mi dajte se utati, da sadanjem prilikom bude razlika pred Vami, Vaša poštvateljica: Elisabetha. I Deak bil je pri obedu.

To vam je Deak. Prosti človek je bil vu celim življenju, velikoga su ga njegovi čini napravili. Prilikom smrti mu je i sama kraljica pri raki klečala i celi narod je žalostil, a sada mu opet čeli narod ob- služeju stoletni rodjen dan. Koj javno, a nekoj vu srdcu se spomene iz njega i vno- ga su, koji si zdeheju:

Oh, Deak! dojtii duh tvoj!

L. R. J

Kaj je novoga ?

Dr. Vlascics Gyula.

Vlascics Gyula bivši minister, kotara našega orsački zastupnik, tekućeg meseca 9. dneva za dugše vreme preko Beča vu tali- anski orsag je odputoval. Naš ablegat vu Rimu, Florenzu i vu Napolju bude se dug- še vreme zadržaval, i vu Siciliu bude ta- koj išel.

Znamenje približavanja zime.

Da jesmo već blizu zime, sva zname- nja nam ova pokazuju. Ljudi se trsiju vu red postaviti svoje peći i priskrbeti za ku- rilo drva, gde još najmre takovih nema. Čark Istvan rétháti (štrukovskomu) stanov- niku za dojducu zimu je takaj falila peć i ovu si je tak nakanil, da mu najleže i naj- faleše dojde priskrbeti, da tekućeg meseca 4. dneva od štrukovskoga birkaša zeleznu peć s rori skupa bez svakoga pitanja, dok njega pri domu bilo nije, odnesel je sobum iz njegovoga stana.

Ogenj.

Tekućeg meseca 7. dneva poslje pod- ne ob pol četrtju vuvi vu Gáborvölgyu zvano mestu Jambrovics Gábora ondesnjega stanovnika dvoru stojeći skeden se bil zažgal i potakvim je onda skeden, štala i kolnica, koja stanja su pod jednom krovom bila načinjena zgorela jesu. Ogenj je po deci iz igranjem šibic van zišel. Kvara do 230. korun sudiju.

Smrtno skakanje.

Klaush Pavel zvani sabolski detić je vu veliki strah nagnul vu Liliom ulici stanujuće stanovnike ove dane. Samo još dvadeset četiri ljetosnjački človek nekaj se bil po rekel svojom ženom i ova svadljivost na tuliko je uvredila detića, da van odbežt na gank, i streje kondinacije doli se biti s kamenom polaracano dvorišće. Vu onom trenutku, kad je štupil na ganjka gatre s velikim glasom zaruči: Servus Lenke! Stanovniki, koji su na veliku ovu kriku skup se bili dobežali, nisu mislili ovo od njega. Nesrećni človek na smrt s bil zdobil.

Nepremišljen tugaruš.

Filo Antun je svoj zanat imal vu glav- nim gradu Budapeštu. Njegovoga štacuna su jako bili pohadjali kupci, nego Filo kak guder njemu dobro išla pekarija, podjednom

je propadalo. Sve je zapil kaj je priskrbel. Napokon pako došel je ekzekutor, prodali su njemu njegovo mestriju i svu pohištvo, koju je imal v svojem stanu i po takvim nečinorn je Filo svojem ženu skupa na vlicu dospel. Vu veliku nevolju su prepali. tak da njegova žena pretrcana bila je vu službu za deklu stputi. Oni gospodari pri kojih je služila bila posvedočile jesu, na kuliko je globil filo svoju tuvarušicu. Skoro svaki dan se na javil kod nje i siromaška žena mu do zadnjega svojega krajcara ta dala. Nego ove dane ta dobrota je prestala. Filonica je pretirala toga nevalanoga človeka. Muž sada nazlov vzeme prama njoj. Revolvera si priskerbi i strela na ženu, zatim pako sam sebe vu glavu. Ženu na sreću kuglja nije pogodila. Osvetnika pako vu Rokuš spital odpelali jesu, nego ako ozdravi, redarstvo ga bude zadržalo.

Draga kraljice ostavština.

Iz Belgrada javiju: da Draga kraljice od imetka inventara već sada zaključili jesu. Ov imetek stoji od jedne hiže, koje vrednost petdeset jezer frankov stoji, dragocjejeni njeni kinči 190 jezer frankov znašaju, dionice sto jezer frankov na dalje gotovih penez 219 jezer frankov. Pravdeni stol spoznal je za prava, da kraljičen imetek jedino njezine sestre brate sliši, nego ovi osim toga još pokradjena dugovanja takaj potrebuju. Među pokradjenih dugovanjeh do sada samo jedna zlata vura i jedan prstan došel je naprvo, nego zvantoga još vuogo fali.

Bankera penezl.

Schveiger Zigmund inoša na brzo je dostigla pravična ruka. Ov decko je od Latzko i Popper bankerov kakti od svojih gospodarov dvejezero i dve sto korun vkral i žnjimi je skočil. Nadkapitanstvo je na brzo bilo zavvedilo, da taj mladi tolvajček prama Temešvaru se bil odpravil i po telegramu javi temešvarskom redarstvu, da nek ga imaju na skrbi. Temešvarsko redarstvo ga ove dane prijelio bilo. Nego sad vre samo četiri sto sedemdeset korun na sli jesu pri njem. Da iz ostalemi drugimi kaj je učinil, neće valovati.

Okolo polnoči.

Braun Manó iz Budapešta drvotrgovec se okoli polnoči prebudi, kad njegova žena od zalučne boli jako javče. Ves prestrašeni dade pozvati doktore kojim nije maloga truda bilo zavdalo vu takovoj dobi tamo dojtj. Doktori na brzo bih jesu uzstanovili da se Braunica iz šveinfurt zelenom farbom vu kojoj vnogo arzenika ima nakanila se otroviti. Buduč od nuter vzetoga suprotivnoga vračva se bolje čutila, su nju na njezinem stanu ostavili. Da radi česa je hotela vumreti, nije povedala.

Sahara cesara preganjaju.

Lebaudy Jabues Sahare cesar neprilike ima. Pariško državno redarstvo je zapoved dalo van proti njemu, da nek ga primeju ravno tak, kak kakovoga guder drugoga na zemlji živučega človeka, koj vu suprotivnost dosep proti naredjenomu zakonu. Za ovo vreme nigdo nezna, gde je sad afrikanski cesar. Segurno, da je već mogel čuti van izdanu zapoved i sad dobro pazi nase, da nebi vu ruke došel. Za prijeti njega zato su izdale zapoved, ar za ono vreme više francuskib činovnikov odpelal je sobum, koje onda kad su na kopno iliti suho zemlju bili stupili, za činovnike je nje bil is-

tina odredil vu takove afrikanske kotare, na kojih niti stana imali nisu, koji poslje toga samo s veikiom nevoljom i trpljenjem mogući bili jesu opet nazad se povrnuti vu svoju domovinu.

Pripečenje na vlaku.

Velika smutnja pripetila se ove dane na jednim berlin—hamburskim vlaku med putniki. Vu jeden čisto naphani vagon stupi jeden gospodski človek nuter, sve okolo pogleda, zatim pako zakriči:

— Ovdj jesu!

Vu ovim trenutku vagona jedna stran beži i prije neg bi mu gdo bil mogel priprečiti, dvakrat jeden za drugim s revolverom strela na par ljudi.

Putniki od velikega straha svi su poskakali gori i toga strahovitoga človeka su neškodljivoga učinili. Revolverski taj gospon kak je onda bil pripovedal, je muž bil one gospe, s kojom je taj bil poskočil. Med dvemi kugljami samo jedna je pogodila toga prevarljivca, koj je na desnoj ruki ranu bil zadobil.

Četerdeset i pet ponorenikov preselenje.

Vu Budapešti vu špitalu nisu već za dosta mesta imali ponoreniki. Ovo zadnje vreme na tuliko se bil pomnožil njihov broj, da država prisiljena bila je nje vu Baja zvani novi špital preseliti.

Ovo zalostno preselenje 1. ovog meseca v jutro ob osmoj vuri se zvršavalo. Šest kol stalo je jedna za drugom vu vsaka devet ponorenikov deli su gore. Bilo je medju njimi starih, mladih, mužkarcev, ženah, osebjunih zalostnih.

Prvi kojega su bili dole dopeljali, visoki sede glave človek bil je. Deset četih ljet stanuvaj je vu špitalu i od onoga vremena niti jeden krat nije bil vani. Kad je na dvor stupil, doli si bil poklekuul i počel je Boga moliti. Zatim poigano s prigljenom glavom koraca prama kolam. S nikakvom potajnostjum niti osebjunostjum nise oponašal. Na tuliko se već bil umiril svojim stališom, da nikakove premenjbe nad njim nije bilo spaziti.

Za njim dojuća biesnica ženska glava bila je. Mlada i lepa. Zaljubljena bila je vu jednoga soldata i od toga je po biesnila.

Ova se već ni oponašala tako mirovno, kak sedi starac. Kričala, javkala i nije hotela na kola iti.

— Vubiju me — kričala.

Sada već na tuliko bila oslabila, da edna dvorjanica čisto lahko je žnjom ladala i na kola nju na mestila.

Zatim slediti su ostali drugi. Jeden, koj je sebe za kralja držal, na gjejernost je nagovarjal svoje nevidjene soldate.

Jeden mladi človek latinske reči je govoril:

— Cicero jesem!

— Štražar ga peljal na kola.

— Jedna stara seda žena tihoma po prsti k jednomu doktoru se do šuta i pita njega:

— Ni ste videli mojega sina?

— Siromaška nesrećnica kad njoj je jedini sinek bil vumeril, od toga je ponorela. Više od pol vure trajalo je ovo zalostno preseljenje. Zatim odputila se jesu kola prama železnici.

Ovdj su doli zdevali nore, nastanili jesu nje vu vagonu i odpeljali su nesrećnike vu daleku zemlju vu bajaiski špital, odkud sam Bog zna, jeli se kada povrneju nazat.

Krvoločen muž.

Tolnavarmedjije k Gerjen spadajućoj občine vinogradu strahovitu krvoločnost načinil je Horvath Ferenc zvani slep človek.

— Horvath, tomu već tri ljet, kak je oslepel. Od onoga vremena podjednom tim potvarja svoju mladu ženu, da ga vkanjuje i zametava radi njegove slepote i da s drugim vu skrovnosti pajaštvo ima.

Bojazljivost ova strahovito mučila je ovog slepog človeka i Horvath se nato odlučil, da vmori svoju ženu i četiri ljet staroga svoga maloga sineka, zatim pako i sam sebe skonča.

— Ovu strašno svoju nakanu ove dane napokon i zvrši.

Pred par dnevi Horvath još vu posteli bil ležal, kad svojoj ženi rekel:

— Hodi podruzgaj mi malo mojega križeca, ar me strahovito boli.

— Žena bez svake sumlje tamo ide, da spuni svojega tuvaruša želju. Nega koma da je tamo došla, Horvath pograbi ženu, k sebi stisne i spod blazine vzeme jednoga oštrog noža, kojega je već prvlje tam bil pripravil i od reže žnjim svoje žene šnjaka.

— Zatim svojega nedužnoga maloga sineka prime i njega vmori.

— Slep človek potom toga ide van na dvor i poljeg jednoga slamnatoga kupa i na svojim lastovitim šnjaku zavda strahovitu ranu.

— Susedi su nekak našli slepoga človeka, koj je još onda živ bil. Familje zapravitelnoga človeka su vu szegzardski špital odpeljali, gde su njemu njegove strašne rane zvezali.

Moguće, da taj strahoviti človek vu življenju bude ostal.

Tolvaj kod dragulara.

Vu Budapeštu k jednomu osobito dobro stojećemu dragularskom tergovcu stacua dobro opravljena gospa stupi ove dane vu jutro, koja nakanila zlate leuce kupiti. Trgovac jeden za drugim postavil pred nju od lepših-lepše komade, nego gospoj se ni jeden ni bil dopal.

— Jako čudnoga gustuša imam, veli gospa.

Dragularu se jako za čudnovito fini ukus videl ove tudje. Na skrbi je počel imati i spazi, da vu žep svoj pusti jednoga zlatoga lanca. Odmah da pozvati redara, koj je gospoju na nadkapitanstvo odpravil. Tam je onda valovala, di nju za Rikhter Jozefino zovcu, iz pemske zemlje sobarica. Ove dane došla jesem vu glavni grad iz Balon Jozefom detičom iz Beča, kojega su onda žnjum skupa bili zadržali. Pri ovoj ženi vnogo kajakovoga blaga drago cenjenoga našli jesu, koja sva skradljivostjum bila jesu skup spravljena.

Regulacija Drave.

Letošnji veliki vodostaj Drave načinil je veliki kvar pri Preloku. Na molbu občine napravljen je po kr. magjarskom rečkomerničkom uredu vu Osėku plan za popravek i produljenje ondašnje tvrde obale. Pokedob je visoko magi kralj. ministarstvo za poljodelstvo ovo delo odobrilo i celi potrebni penez za tu svrhu dozaočilo, bude se vu pondeljek gradnja pod vodenjem ovdj već poznatog inžinira gosp. H. Maulbecka započela. Obćina Prelog svojevoljno i s velikom pripravnostjum pridonasa za gradnju potrebite fasine.

Gabona árak. — Clena žitka.

| 1 m.-mázsa. | 1 m.-cent. | kor fill. |
|--------------|-------------|-----------|
| Buza | Pšenica | 14.40-- |
| Zab | Zob | 11.00-- |
| Rozs | Hrż | 11.00-- |
| Kukoricza uj | Kuruza nova | 10.00-- |
| » » ó | » » stara | 12.00-- |
| Árpa | Ječmen | 11.00-- |
| Fehér bab uj | Grah belí | 16.50-- |
| Sárga » » | » žuti | 17.00-- |
| Vegyes » » | » žmčšan | 14.00-- |
| Lenmag | Len | 17.00-- |
| Bükköny | Grahorka | 11.00-- |

||| Egy csepe jó tea kedvelője |||
 ○○○ mindig csak ○○○ |||

INDRA TEÁT

kér, mely Kína, India és Ceylon legfinomabb teáinak keveréke. Valódi
 ○ csakis credeti csomagolásban. ○

Főraktár:

MRAZ TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, anyag-,
 festék-, kőszén- és faszén kereskedő

CSÁKTORNYÁN.

127 13-30



SZŐLŐLUGAST

ültessünk minden ház mellé és kertjeinken föld- és homoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha megőrzi, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házuakat az egész szőlőérés idején a legkötőbb muskataly és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcélszerűbb gondozással telvevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekebb díszé, anélkül, hogy legkevésbé helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legkülönösebb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fényomatú katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldet meg, a ki címét egy levelezőlapon tudatja.

Cím: 287 2-30
 Érmelléki első szőlőültvénytelep Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

A Richter-féle Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziser, a mely már több mint 33 év óta megbízható beborzósítóalkalmaztatik közegegyel, csuszál és meghűléssel.

Intés. Silányabb utazatok miatt bevasárlások orvatokak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czegeggyessel fogadjunk el. — 80 f. 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapestben.

Richter F. Ad. és tarsa,
 csak az kir. udvari arallitók
 Rudolstadt.



550 8-40

Első kézből; a gyárban vásárol Ön olcsón és legjobban

Első magyar hangszergyár

villamos erőre berendezve.

STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangszergyáros, hangszerzállító

a Rákóczi javított Tárogató egyedüli feltalálója
 Budapest, II. Lánchíd-utca 5.

Ajánlja a saját gyárában készült összes réz-, fa-, fuvó- és vonós-hangszereket. Hegedűk, gordonkák, bögők, fuvalák, klarinetek, trombiták és cimbalmok.

Tárogató ára 30 firtól (60 kor.) felebb, iskola hozzá ingyen.

Zenekarok teljes felszerelése olesó árban, előnyös fizetési feltételek mellett.


Harmonikák elpusztíthatatlan erős hangokkal.

Javitások speciális kivitelben gyorsan s szakszerűen eszközöltetnek, vonós hangszerek a legújabb találmányu hangfokozó gerendával, melyért garantiát vállallok

ÁRJEGYZÉK minden hangszerről külön-külön kérendő, mely bérmentve megküldetik

2:6 9-19

Köszén a legolcsóbb fűtőanyag.



Sikerült az ajkai és ivánecezi köszénbányák képviselőtét Csáktornya és vidéke részére megnyernem. Kötünő minőségű, **száraz, fekete és barna köszén** korlátlan mennyiségben és jutányos áron kapható.

Visszontelárusítónak tetemes árengedmény!

Todor R. utóda
Csáktornya.

576 4-12

Schicht-szappan

„szarvas” vagy „kulcs”



Jegygyel

legjobb, legkötőbb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden kére az kátrözszakotól mentes.



Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljenk, hogy minden darab szappan a „Schicht” névvel és a fenti védjegyek egyikéül legyen ellátva. !!

III Muraközi takarékpénztár részvénytársaság Csáktornya. III

Tudatjuk t. részvényeseinkkel, hogy folyó évi november hó 16-tól régi 200 frtos részvényeinket február 28-án tartott rendes közgyűlésünk határozata értelmében

1000 korona névértékű

részvényekkel, a bélyegilleték (részvényenkint 5 kor.) lifizetése mellett, fogjuk kicserélni.

Csáktornya, 1903. november 14-én.

H Muraközi takarékpénztár részvénytárs. igazgatósága.

590 1-1

Minden vevő jogosítva van az arut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja beltől!

GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszeres-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/1 palack 5 korona 1/2 palack 2'60

Kapható: CSÁKTORNYÁN.

TODOR R.-utóda fűszerkereskedésében.

Minden vevő jogosítva van az arut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegy-ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien IX. Spitalgasse 31. *

910 32-52

Vegy-ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien IX. Spitalgasse 31. *

Alkalmi vétel!

Bámulatos olcsó!

1 méter (120 centiméter széles) Loden

1 korona

1 egész ruhára való 5 koronáért kapható

HESSEL áruházában

Csáktornyan.

955 28—

AZ ANGOLTI RÁLY 192
IV. KÁROLY 16. KÖRÜT
KLEIN ÉS SCHWARCZ
 legnagyobb férfi-,
 nő- és gyermek- ruha-áruház.
 Legelőcsőbb és legjobb
 bevásárlási forrás. Vidéki megrendelések
 gyorsan és pontosan eszközöztetnek.
KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN.

ennek 1902. évi július hó 15-ö napjától járó 5% kamatai és 17 kor. 95 fillér árverési kérvényc költség kielőgítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék, a perlaki kir. jbiróság területén fekvő a jencseveczi 207 sztkvben felvett I 1—13. 95/2. 60/b. 154/1. 163/5. 173/2. 213/a. 229/b. 253/3. 252 274/2. 312/2 321/3 és 328/a hrsz ingatlanok és a hozzátartozó aránylagos legelő és erdő illetmény 1/8 részben — — — 1176 k. kikiállítási árban, mint becsárban

az 1903. évi december hó 11-ik napján d. e. 10 óraker
 Jurcsevecz község házánál, Dr. Tuboly Gyula nkanizsai ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a lenti kikiállítási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni s a vevő a vételárt 3 egyenlő részletben lefizetni köteles és végre az árverési feltételek a hivatalos órák alatt alulírt tkvi hatóságnál és Perlak község előljároságánál megtekinthető.

A hirlapi hirdetést elrendeli.
 A kir. jbiróság mint tkvi hivatala
 Perlak, 1903. augusztus 22. 580

Magyar Remekírók.

A magyar irodalom főművei. Megjelenik, félévenkinti 5 kötetes sorozatokban, összesen 55 kötetben ára 220 korona.

Megrendelhető:
Fischel Fülöp (Strausz Sándor)
 Könyvkereskedésében
 Csáktornyan.

Művészi kivitelű
képes levelezőlapok
 nagy választékban kaphatók
 * Fischel Fülöp (Strausz Sándor) *
 könyv- és papirkereskedésében
 Csáktornyan.

Kevéssé használt jó állapotban levő
Szalon (butor) garnitúra
 jutányos áron eladó.
 Bövebbet a kiadóhivatal.
 565 1-1

Hirdetések felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Liliom-kenőcs
 — Crème de Lys —
 Gyorsan és biztosan működő, tiszta, nem ártalmas szer a szep-lő, az arcz tisztatlansága, pattanások, májfoltok sat. ellen.
 Ára a hozzátartozó szappannal együtt, ha a pénz előre beküldetik: **2 K. 20 fill**
 Megrendeléseket elfogad:
Riedl Ferencz
 -Salvator-hoz címzett gyógyszeretára
 Varazsdon.
 957 17-20

Pomada od liljana.
 — Crème de Lys —
 Brzo i sigurno djelujuće, čisto neškodljivo sredstvo proti sunčanim pjegam (Sommersprossen) nečistoći lica kao priščevom crvenilu i jetrenim pjegam (Leberflecke).
 Ciena sa k tomu spadajućim sapunom ako se novci napravo pošalju **2 kor. 20 fillira.**
 Naručbe prima: Ljekarna k' Salvatoru
Franje Riedla Varazdin.

Irodában, szállítási üzletben vagy raktárfelügyelői
állást keres
 szerény feltételek mellett egy hadmentes, a magyar, német és horvát nyelvet szóban és írásban teljesen
 bíró fiatal ember. (Nagyon jól lovagol.)
 Czim e lap kiadóhivatalában.
 594-1

5562 sz. tkv./1903.

Árverési hirdetmény.

A perlaki kir. jbiróság, mint tkvi hatóság közölni teszi, hogy a muraközi takarékpénztár r.-t-nak és csatlakozott társainak Horváth Tamásné szül. Goszarics Ilona, palinovecki lakos elleni vhaajtási ügyében 108 kor. tőke és járulékaí stb. kielőgítése végett a nagykanizsai kir. tvszék s a perlaki kir. jbiróság területén fekvő palinovecki 14. sztkvben felvett 14. hrsz. 39. sz. ház udvar és kerti ingatlanra a Horváth Boldizsár és neje Bozsics Dorottya javára bekeblezett szolgálmi jog fentartásával, a vhaajt. törv. 156. §-a alapján egészben 1287 kor. kikiállítási árban mint utóajánlati árban Bozsics Bálint (nős Blagusz Magdolnával) és Bozsics Katalin nagykoru hajadon palinovecki lakosok utóajánlattevők kérelme folytán az

1903. évi november hó 26-án d. e. 10 óraker

Palinovecz község házánál Zakál Henrik csáktornyai és Dr. Kemény Fülöp perlaki ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt, a fenti kikiállítási ár 10-át bánatpénz fejében letenni kötelesek.

Perlakon, 1903. szept. 10. 572

5272 tk. 903.

Árverési hirdetmény.

A perlaki kir. jbiróság, mint tkv. hatóság közölni teszi, hogy Zalamegye összesített árvtára képv. Dr. Tuboly Gyula megyei tb. t. ügyész nagykanizsai lakosnak, Jankovics Pál jurcseveczi lakos elleni vhaajtási ügyében 188 kor. 67 fill. hatratak tőke

MAGGI-IZESÍTŐ

páratlan a maga nemében és régóta jól bevált eszköz, hogy gyenge leveknek, mártásoknak, főzelékeknek stb. egy pillanat alatt meglepő jó és erőteljes ízt adhassunk. -- **Néhány csepp elegendő.**
Kapható minden fűszerkereskedésben, csemege-üzletben és drogueriában. 534 27—
Üvegecskékben 50 fillértől kezdve. Eredeti üvegecskék olcsóbban utántölthetnek.

2802|1903.

Hirdetmény

Stridó község alulírott előljárósága ezennel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező 58 összeírási számú **korcsmaépület** a hozzátartozó kerttel együtt **1903. évi december 15-én d. e. 10 órakor** a helyszínen megtartandó árverésen **1904. évi június hó 18-tól 1910 évi június hó 18-áig terjedő 6 évre** a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adatni. — Kikiállási ár 500 korona. — Bánatpénz 200 korona. — Az árverési feltételek a stridói körjegyzői irodában betekintheők.

Stridó, 1903. november 4-én.

Bellecz Ede,
körjegyző.

Gallies József,
bíró.

591 1—1

Házeladás.

Csáktornyán a zalaujvári utczában a lovassági lak-tanya mellett

levő **HAZ** mely

áll: egy bármely üzletnek alkalmas utczái helyiségből és három szobából, továbbá pincze, istálló, pajta és fél hold kert, azonnal bérbe esetleg eladó.

Bővebbet a tulajdonosnál.

Deutsch Edéné!
Pálovecz.

593 1—5



fischel fülöp (Strausz Sándor)



könyvnyomdája



Csáktornyán.



Hlapított

A legújabb gyorsajtókkal és díszes új betűkkel van felszerelve.

1882-ben

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegy-

zési-, esketési- és gyászjelentéseket,

számlák, körlevelek, hivatalos- és magánnyomtatványokat, röpiratokat műveket stb.

bármely nyelven és kivitelben.

A legjutányosabb árak mellett.